

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** A Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2008. szeptember 12-én megtartott ülésén Dévaványa, Hősök tere 1. szám alatt a Városháza 18-as számú helyiségében.

**Jelen vannak:**

Nagy József Attila	elnök
Csömör Ágostonné	kisebbségi önkormányzati képviselő
Janovics Ottilia	kisebbségi önkormányzati képviselő

**Távol maradt:**

Kovács Zsolt	elnökhelyettes
Bakos János	kisebbségi önkormányzati képviselő

**Meghívottak:**  
Balogh Csilla jegyző, Szücsné Horváth Margit gazdálkodási irodavezető.

**Nagy József Attila – elnök:** Köszönti a megjelenteket, majd a Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat ülését megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen résztvevő kisebbségi képviselők létszáma 3 fő. Az ülés határozatképes, mivel a testület tagjainak több mint a fele megjelent az ülésen. Tájékoztatja a testületet, hogy Kovács Zsolt elnökhelyettes és Bakos János kisebbségi önkormányzati képviselő bejelentette, hogy egyéb elfoglaltsága miatt nem tud részt venni az ülésen.

Javaslatot tesz a napirendi pont megtárgyalására.

### **Napirendi javaslat:**

- 1. KÖZMEGHALLGATÁS** – a város cigány kisebbséghez tartozó lakossága közérdekű javaslatainak, felvetéseinek meghallgatása és megvitatása.  
**Előadó:** Nagy József Attila elnök
- Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének első féléves helyzetéről szóló tájékoztató megtárgyalása és elfogadása.  
**Előadó:** Szücsné Horváth Margit gazdálkodási irodavezető
3. Bejelentések.

**Nagy József Attila – elnök:** Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért a napirendi javaslattal kéri, az kézfelnyújtással jelezze.

A szavazást követően megállapítja, hogy a testület egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**HATÁROZAT**  
**18/2008. (IX. 12.) CKÖ Kt.hat.**

A Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2008. szeptember 12-én tartandó ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **KÖZMEGHALLGATÁS** – a város cigány kisebbséghez tartozó lakossága közérdekű javaslatainak, felvetéseinek meghallgatása és megvitatása.

**Előadó:** Nagy József Attila elnök

2. Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének első féléves helyzetéről szóló tájékoztató megtárgyalása és elfogadása.

**Előadó:** Szűcsné Horváth Margit gazdálkodási irodavezető

3. Bejelentések.

**Felelős:** -

**Határidő:** -

**Nagy József Attila – elnök:** A nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 30/F. (2) bekezdése alapján a képviselő-testületnek a képviselők közül jegyzőkönyv hitelesítőt kell kijelölni, aki az elnökkel együtt a jegyzőkönyvet aláírja.

Janovics Ottilia kisebbségi önkormányzati képviselőt javasolja jegyzőkönyv hitelesítőnek, aki ennek a feladatnak eleget tud tenni bármikor.

**Nagy József Attila – elnök:** Megkérdezi Janovics Ottilia képviselőt, hogy elfogadja-e a megbízatást.

**Janovics Ottilia - kisebbségi önkormányzati képviselő:** Megköszöni a bizalmat és elfogadja a megbízatást.

**Nagy József Attila – elnök:** Szavazásra kéri a képviselő-testület tagjait, aki egyetért Janovics Ottilia megbízásával kéri, az kézfelnyújtással jelezze.

A szavazást követően megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

**HATÁROZAT**  
**19/2008. (IX. 12.) CKÖ Kt.hat.**

A Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete Janovics Ottilia kisebbségi önkormányzati képviselőt a testületi ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének jelöli ki.

**Felelős:** -

**Határidő:** -

## **1. Napirendi pont: Közmeghallgatás**

**Nagy József Attila – elnök:** Rátér az első napirendi pont megtárgyalására, amely a közmeghallgatás. Az elnök megállapítja, hogy a közmeghallgatásra a kisebbséghez tartozó lakosság köréből nem jött el senki az ülésre, bár az plakátokon meg volt hirdetve. Ugyanakkor találkozott lakosokkal, akik közérdekű javaslataikat, kérésüket jelezték felé. Kérésként felvetődött a téli tüzelő beszerzésében történő segítségnyújtás, például fakivágáshoz kérjenek területet az önkormányzattól és a Közútkezelő Kht-tól. Ígéretet nem tudott tenni a kérésre, de a lehetőségeket megnézik.

Felvetődött továbbá a nyelvtanulás kérdése, szeretnék, ha minél többen tanulnának cigány nyelvet szakkör formájában, különösen a gyermekek, a fiatalok, akik sajnos nem ismerik a romák anyanyelvét. Az adminisztrátorral jelenleg pályázati lehetőséget keresnek a nyelvoktatás elindítása céljából. Tanár már lenne a nyelv oktatására, egy orosházi és egy mezőtúri oktató is vállalná a tanítást. Kéri, hogy hozzanak határozatot, amennyiben pályázati lehetőséget találnak a nyelv oktatásának megvalósításához, nyújtsák be a pályázatot.

**Balogh Csilla – jegyző:** Javasolja, hozzon a testület határozatot, hogy keresik a pályázati lehetőséget a nyelvoktatás megvalósítása céljából.

Felveti továbbá, hogy valószínűleg olyan személyek is tanulnának lovári nyelvet, akik nem a kisebbséghez való tartozásuk miatt tanulnák, hanem nyelvvizsga-kötelezettségük van felsőoktatási intézményben. Az ő esetükben a nyelvoktatás önköltséges formában, ellenszolgáltatás megfizetésével történne. Gazdaságosabb lenne a nyelvet tanuló csoport számára is, mert így a költségek megoszlanának.

**Nagy József Attila – elnök:** Tájékoztat arról, hogy lovári nyelvet tanítanak Dévaványán is tanfolyam keretében. Gondot inkább az jelent, hogy a mezőtúri oktató 2.000,- Ft/óra összegért vállalná a tanítást, mely összeget nagyon soknak tartja. Heti két alkalommal 2 óra kerülne megtartásra.

**Balogh Csilla – jegyző:** Elmondja, hogy érdemes több oktatótól ajánlatot kérni, mert nagy eltérések lehetnek az árakban.

**Szűcsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** Felvetése, lehetne kezdetben, hogy a helyi kisebbség köréből felvállalná valaki a gyerekek oktatását, és ismerkednének a nyelvvel. Helyet tudnának biztosítani arra az időre, amíg az oktatás tartana, illetve a pedagógusok is biztosan segítenének tanácsokkal. Elmondja példaként, hogy a sportszakosztályok edzői magánszorgalomból tanítják a fiatalokat a különböző sporttevékenységekre. Jó volna, ha valaki kezdetben felvállalná a nyelvoktatást, hogy kedvet kapjanak a kisebbséghez tartozó gyerekek a nyelv tanulásához.

**Nagy József Attila – elnök:** Elmondja, hogy Magyarországon a cigányság sajnos már nem igazán használja az anyanyelvét. A gyermekeik már nem ismerik az anyanyelvet, mert otthon is többnyire magyarul beszélnek. A gyerekek megértik ugyan a cigány nyelvet, de beszélni már nem tudnak. Ezért szeretnék, ha ők is megtanulnák az anyanyelvüket. Személy szerint sajnos elfoglaltsága miatt nem tudja felvállalni, hogy a gyerekeket előzetesen tanítsa a nyelvre.

**Balogh Csilla – jegyző:** A helyi kisebbség köréből bárki felvállalhatja az oktatást, így látják, hogy mennyire van érdeklődés a nyelvtanulás iránt.

**Janovics Ottilia – kisebbségi önkormányzati képviselő:** Említést tesz arról, hogy Békéscsabán is kaptak termet, amikor a gyermekek táncot szerettek volna tanulni. Kezdetben csak időnként, amikor a gyerekek szerettek volna tanulni, elkérték a termet, később pedig kialakult mely napokon tartottak táncórát.

**Szücsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** Biztosan nem zárkoznak el itt sem, hogy helyet biztosítsanak az ÁMK intézményében a nyelvtanuláshoz. Elképzelhető, hogy kezdetben több gyermek lenne, azt követően 2-3 maradna. Megtudnák, hogy lenne-e érdeklődő a nyelvtanulásra a gyerekek körében. Természetesen ezen kívül a pályázati lehetőségeket figyelemmel kísérik.

**Nagy József Attila – elnök:** Kéri a képviselőket, hozzanak határozatot, hogy keressék a pályázati lehetőséget a nyelvtanítás megvalósítása céljából.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A szavazást követően megállapítja, hogy a testület egyhangúlag, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

## **HATÁROZAT**

**20/2008. (IX. 12.) CKÖ Kt.hat.**

A Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy keresik a pályázati lehetőséget a cigány kisebbségi lakosság részére anyanyelvük oktatásának megvalósításához.

**Felelős:** -

**Határidő:** -

**2. napirendi pont:** Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének első féléves helyzetéről szóló tájékoztató megtárgyalása és elfogadása.

**Nagy József Attila – elnök:** Rátér a második napirendi pont megtárgyalására, amely a Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének első féléves helyzetéről szóló tájékoztató megtárgyalása és elfogadása. Megadja a szót Szücsné Horváth Margit gazdálkodási irodavezetőnek, a napirendi pont előadójának.

**Szücsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** Tájékoztatja a kisebbségi képviselőket, hogy a 2008. évi költségvetésről készült beszámoló pénzforgalmi szempontból a június 30.-ai állapotot mutatja. Évelején még nem tudták a normatív finanszírozás pontos adatát, a költségvetés módosítására félévig nem került sor, azt a második félévben fogják módosítani. Megváltozott a finanszírozás, így feladatalapú támogatás címén félévig 22.600 e. Ft. támogatást kapott a kisebbségi önkormányzat. Ezzel az összeggel nem számoltak év elején, ez többletforrást jelent. A romanapi rendezvény megtartására 100 e. Ft. támogatást nyert a kisebbségi önkormányzat sikeres pályázat keretében.

Ez az összeg pénzforgalomba megérkezett, de mivel már a második félévben merültek fel a kiadások, ezért jelenleg a költségvetésben az látszik, hogy többletbevétele van az önkormányzatnak. 400 e. Ft. a teljesített bevétele a kisebbségi önkormányzatnak és 394 e. Ft. a teljesített kiadása. A kisebbségi képviselők márciustól lemondtak a tiszteletdíjukról, hogy elegendő legyen a forrás. Megállapítható, hogy a második félévben a betervezett feladatokra meg lesz a forrás.

**Nagy József Attila – elnök:** Megköszöni a gazdálkodási irodavezetőnek a tájékoztatást. Megkérdezi, hogy a romanap rendezvényhez a megyei kisebbségi önkormányzathoz benyújtott 30 e. Ft-os támogatási kérelemre érkezett-e már válasz?

**Szűcsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** A kérdésre válaszolva közli, hogy a megyei kisebbségi önkormányzattól nem érkezett jelzés a kért támogatásról. Dévaványa Város Önkormányzata járult hozzá 30 e. Ft. összegű anyagi támogatással a romanapi rendezvényhez.

**Nagy József Attila – elnök:** Megkérdezi van-e valakinek kérdése, hozzászólása a 2008. évi költségvetés féléves helyzetéről készült tájékoztatóhoz?

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs.

Kéri szavazásra a kisebbségi képviselőket, aki elfogadásra javasolja a 2008. évi költségvetés első féléves teljesítéséről szóló beszámolót, kézfelnyújtással jelezze.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület egyhangúlag, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **HATÁROZAT**

**21/2008. (IX. 12.) CKÖ Kt.hat.**

A Dévaványai Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2008. évi költségvetés első féléves teljesítéséről szóló beszámolót

**400 e. Ft. teljesített bevétellel,**

**394 e. Ft. teljesített kiadással**

elfogadja.

**Felelős:** -

**Határidő:** -

### **3. napirend: Bejelentések.**

**Nagy József Attila – elnök:** Felvetése, hogy a jövő évi feladatok hatékonyabb előkészítése céljából már el kell kezdeni a megvalósítandó célok tervezését.

Az idei évben is vannak még megvalósítandó feladatok, például a mikulás napra csomagot készítenek a gyermekeknek.

**Szűcsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** Tájékoztatásként elmondja, hogy megváltozott a finanszírozási rendszer, és figyelni kell arra, hogy decemberben be kell nyújtani a következő évi munkaterveket. A következő ülésre beszámolót kell készíteni, és a jövő évi rendezvénytervhez a célmeghatározást mellékelni kell.

**Nagy József Attila – elnök:** Kérdése, hogy a jelenlegi adminisztrátoruk további foglalkoztatása megoldható-e, ugyanis a holnapi nappal lejár a szerződése. Ragaszkodnak a jelenlegi adminisztrátor személyéhez.

**Szűcsné Horváth Margit – gazdálkodási irodavezető:** Közli, hogy utána fognak nézni mikortól lehetne támogatással alkalmazni az adminisztrátort, illetve a kisebbségi önkormányzat vagy a közalapítvány kérje-e meg a foglalkoztatását. A legjobb volna 2009. év elejétől újból foglalkoztatni, akkor talán hosszabb idejű támogatást kaphatnak a Munkaügyi Központtól.

**Nagy József Attila – elnök:** Megkérdezi a jelenlévőket van-e még valakinek hozzászólása, bejelentése?

Megállapítja, hogy több hozzászólás illetve bejelentés a képviselő-testület tagjai részéről nem merült fel, ezért, megköszöni az ülésen résztvevők munkáját, és az ülést bezárja.

A jegyzőkönyv kelt, mint az első oldalon.

Nagy József Attila  
elnök

**Jegyzőkönyv hitelesítő:**

Janovics Ottilia  
kisebbségi önkormányzati képviselő